



**DECRETO DELLA DIRIGENTE**  
**Segreteria Generale**  
**Ufficio gestione giuridica del personale**

**DEKRET DES LEITERS**  
**Generalsekretariat**  
**Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals**

<p>OMISSIS: Non ammissione al concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di 4 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario U.N.E.P. / funzionaria U.N.E.P. - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari di Bolzano</p>	<p>(...): Nichtzulassung zum öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und von 4 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (U.N.E.P.), Berufs- und Besoldungsklasse C1, bei den Gerichtsämtern in Bozen</p>
---	---

**LA SEGRETARIA GENERALE**

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 76 del 15 maggio 2024, con la quale è stato indetto il concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di 4 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario U.N.E.P. / funzionaria U.N.E.P., posizione economico-professionale C1 da destinare agli Uffici giudiziari di Bolzano;

Vista la successiva deliberazione della Giunta regionale n. 126 del 24 giugno 2024, con la quale è stata disposta la riapertura dei termini per la presentazione delle domande di ammissione al concorso pubblico sopra indicato;

Preso atto che ai sensi dell'art. 2, punto 4) del bando di concorso per partecipare al concorso gli interessati devono essere in possesso, alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di ammissione, tra il resto, dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e successive modificazioni, almeno di grado C1 (ex "patentino A");

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 15. Mai 2024, Nr. 76, mit dem der öffentliche Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und von 4 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP), Berufs- und Besoldungsklasse C1 bei den Gerichtsämtern in der Provinz Bozen ausgeschrieben wurde;

Aufgrund des nachfolgenden Beschlusses der Regionalregierung vom 24. Juni 2024, Nr. 126, mit dem die Neufestsetzung der Frist für die Einreichung der Gesuche um Zulassung zum genannten öffentlichen Wettbewerb verfügt wurde;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass im Sinne des Art. 2 Z. 4) der Wettbewerbsausschreibung die sich bewerbenden Personen zum Ablaufdatum der Frist für die Einreichung des Zulassungsgesuchs unter anderem die Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache im Sinne des Art. 4 des DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752 i.d.g.F. (mindestens Stufe C1 – ehem. „Zweisprachigkeitsnachweis A“) besitzen müssen;

Vista la domanda di ammissione al concorso presentata dal signore / dalla signora in oggetto, e preso atto che lo stesso / la stessa ha dichiarato di non essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e successive modificazioni, almeno di grado C1 (ex "patentino A");

Accertato che, dopo aver effettuato una verifica sul portale della Provincia Autonoma di Bolzano relativamente al possesso dell'attestato sopra indicato, il signore / la signora in oggetto non risulta in possesso del sopra citato attestato di bilinguismo;

Preso atto quindi che il signore / la signora in oggetto non risulta in possesso dei requisiti richiesti per la partecipazione al concorso, pertanto non può essere ammessa;

dispone

- il signore / la signora OMISSIS non è ammesso / ammessa al concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di 4 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario U.N.E.P. / funzionaria U.N.E.P. - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari di Bolzano, in quanto il medesimo / la medesima non risulta in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 2 del bando, in particolare dal punto 4.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. del Trentino - Alto Adige/Südtirol ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato, per i soli vizi di legittimità, rispettivamente entro 60 ed entro 120 giorni dalla data di piena conoscenza del medesimo.

Nach Einsichtnahme in das von oben genannter Person eingereichte Zulassungsgesuch, die erklärt hat, die Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache im Sinne des Art. 4 des DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752 i.d.g.F. (mindestens Stufe C1 – ehem. „Zweisprachigkeitsnachweis A“) nicht zu besitzen;

Nach Feststellung der Tatsache, dass nach Überprüfung bezüglich des Besitzes der oben genannten Bescheinigung auf dem Portal der Autonomen Provinz Bozen festgestellt wurde, dass die genannte Person den Zweisprachigkeitsnachweis nicht besitzt;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass genannte Person die Voraussetzungen für die Teilnahme am Wettbewerb nicht erfüllt und demzufolge nicht zugelassen werden kann;

verfügt

DIE GENERALSEKRETÄRIN:

(...) wird nicht zum öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und von 4 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (U.N.E.P.), Berufs- und Besoldungsklasse C1, bei den Gerichtsämtern in Bozen zugelassen, da genannte Person die im Art. 2 Z. 4 der Ausschreibung vorgesehene Voraussetzung nicht erfüllt.

Gegen diese Maßnahme kann Rekurs auf dem Rechtsprechungsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol oder – lediglich wegen Rechtmäßigkeitsmängeln – außerordentlicher Rekurs an das Staatsoberhaupt eingelegt werden, und zwar innerhalb 60 bzw. 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

LA SEGRETARIA GENERALE / DIE GENERALSEKRETÄRIN

Gabriele Morandell

Firmato digitalmente / digital signiert